



# Itália, principal fornecedor do Brasil no setor de máquinas, equipamentos e insumos para fundição, apresenta-se na FENAF 2015

### Nove empresas italianas participam da mostra bienal com o objetivo de fomentar novos negócios e gerar parcerias locais

A Itália é o principal fornecedor da indústria brasileira de fundição, respondendo por cerca de 16,2% de tudo o que o Brasil importa em termos de máquinas, equipamentos e insumos, de um total de aproximadamente 200 milhões de euros por ano.

O Pavilhão Italiano na FENAF 2015 reúne nove dessas empresas, cuja participação ao evento visa aumentar o intercâmbio comercial com o Brasil e a América Latina, além de promover parcerias tecnológicas e a troca de informações. Entre os participantes figuram, fabricantes de fornos industriais, linhas automáticas de fundição, equipamentos de fundição por gravidade e baixa pressão, equipamentos de fundição sob pressão, máquinas de jato de granalha, processos de acabamento, moldes, matrizes e produtos para a fundição de metais ferrosos e não ferrosos.

O Brasil, oitavo maior produtor mundial de fundidos (2,7 milhões de toneladas em 2014), está entre os dez principais mercados para os fabricantes italianos de produtos e serviços para fundição.

#### A INDÚSTRIA ITALIANA DE FUNDIÇÃO

A indústria italiana de máquinas e equipamentos para fundição é composta por cerca de 150 empresas, em sua grande maioria de pequeno e médio porte, condição que lhes dá flexibilidade, dinamismo e, sobretudo, especialização em suas áreas de atuação.

Trata-se de um sistema produtivo capaz de desenvolver o que há de mais avançado em todos os segmentos dedicados à fundição de metais e que, aliados a modernos comandos eletrônicos, instalados em cerca de 90% de todos os equipamentos fabricados na Itália, resultam em fundidos com o máximo padrão de qualidade atualmente disponível no mercado.

O nível tecnológico da indústria italiana de máquinas para fundição foi atingido por meio do estreito relacionamento com as principais fundições do planeta, condição que lhe expõe a um grande número de variáveis e, de consequência, estimula-a a desenvolver uma inigualável capacidade tecnológica, pronta a se adaptar diante de quaisquer necessidades.



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agência para a internacionalização das empresas Italianas Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália

TA - Italian Trade Agency é a agência do Governo Italiano com a missão de promover o intercâmbio comercial e tecnológico entre a Itália

e os demais países, sobretudo no que tange as empresas de pequeno e médio porte, seus consórcios de exportação e suas associações, trabalho que realiza ininterruptamente há quase um século.

Por meio de uma rede de 81 escritórios espalhados pelo mundo, instalados nos principais centros econômicos, garante apoio abrangente às empresas italianas que desejam atuar no exterior,

fornecendo-lhes informações de caráter econômico, legal, fiscal e mercadológico, identificando parceiros e oportunidades de negócios, prestando serviços de consultoria personalizados e realizando um acurado plano de ações promocionais, que incluem a realização de Pavilhões Oficiais Italianos em exposições internacionais, a organização de missões de empresários e jornalistas estrangeiros à Itália, bem como de italianos ao exterior, a gestão de cursos e palestras e o desenvolvimento de campanhas publicitárias em veículos econômicos e diricidos.

Atua em estreito contato com os governos das diversas regiões italianas, câmaras de comércio, indústria, artesanato e agricultura, organizações empresariais e outras entidades públicas e privadas, italianas e estrangeiras, de acordo com uma linha estratégica, em matéria de promoção e internacionalização das empresas, estabelecida

por

81 escritórios

espalhados pelo

mundo, instalados

no interior de

embaixadas e

consulados dos

principais centros

econômicos

um Comitê de Coordenação institucional, composto pelas principais personalidades do mundo político e empresarial italiano.

No Brasil, um dos principais parceiros econômicos da Itália, atende anualmente a mais de 2.500 solicitações provenientes de empresas italianas interessadas em estabelecer-se no país, em todos os segmentos econômicos.

Entre essas empresas, um grande número participa das cerca de 100 atividades promocionais realizadas anualmente com o intuito de promover as características do Made in Italy, divulgadas também por meio de uma newsletter quinzenal que veicula à comunidade empresarial italiana uma média de 360 notícias por ano.

## ICE - Agência para a internacionalização das empresas italianas

Av. Paulista, 1971 - 3° Andar 01311-300 São Paulo (SP) - Brasil T. +55 11 2148.7250 sanpaolo@ice.it www.ice.gov.it - www.ice-sanpaolo.com.br









undada em 1946, a AMAFOND é a Associação Italiana dos Fornecedores de Máquinas e Produtos para Fundição. Reúne os principais fabricantes de fornos industriais, linhas de fundição em areia verde e no-bake, sopradoras de machos, equipamentos para fundição por gravidade e a baixa pressão, máquinas injetoras, machos, matrizes e produtos para a fundição de materiais ferrosos e não ferrosos.

Atualmente, representa cerca de 131 indústrias, responsáveis pela maior parte da produção italiana no setor, a qual é exportada para todo o mundo.

AMAFOND - Associação Italiana dos Fornecedores de Máquinas e Produtos para Fundição

Corso di Porta Venezia 10123 Milão (MI) - Itália T. +39 02 7750219 info@amafond.com - www.amafond.com



### Mais de 700 fornos CIME Crescenzi instalados em todo o mundo

undada em 1952, a CIME
Crescenzi Induction Melting srl é
especializada no desenvolvimento
e fabricação de fornos à indução com
compacidade de 200 Kg a 6 ton. e
potência de 200 a 10.000 KW, para a
fusão, espera, ou vazamento de ferro,
aço, cobre, bronze, latão, alumínio e
superligas.



Atualmente, existem mais de 700 fornos CIME Crescenzi instalados em todo o mundo.

Grande destaque para o revolucionário modelo CAP — Coreless Automatic Press Pouring (Forno de vazamento automático sem macho), único no mundo dotado de panela elíptica e sifões de vazamento aquecidos, que automaticamente vazam em conjunto com qualquer linha de moldagem automática.





CIME Crescenzi Induction Melting srl
Piazza Vittorio Veneto, 4
10123 Turim (TO) - Itália
T. +39 011 885674
financial@cime-srl.com - www.cime-srl.com



### Máquinas e acessórios para fundição sob pressão desde 1971

COLOSIO fabrica máquinas e acessórios para fundição sob pressão desde 1971. Tecnologicamente avançadas, robustas e com um serviço de assistência técnica particularmente rápido e eficiente (também no Brasil), as ilhas de fundição sob pressão, totalmente integradas e com todos os acessórios de automação, são fabricadas inteiramente na empresa. Pulverizadores de matrizes podem ser fornecidos para a automação de máquinas injetoras já existentes no mercado brasileiro, com elevados ganhos de produtividade.









#### COLOSIO srl

Via Caduti Piazza Loggia, 33 25082 Botticino Sera (BS) - Itália T. +39 030 2692181 info@colosiopresse.it - www.colosiopresse.it



### Euromac, há 50 anos no setor de fundição

EUROMAC opera no setor de fundição há mais de 50 anos. Está localizada no norte da Itália, nos arredores de Veneza. Especializada na fabricação de máquinas sopradoras de machos (para todos os processos); linhas de moldagem (areia verde e química); equipamentos de transporte, tratamento e vazamento de metais; preparação de areia, misturadores contínuos, recuperadores de areia. Em sua carteira, inclui inúmeros clientes como Granaço, Omil, Fundifer, Alca, Nissan, Teksid, GM, Nemak, WHB, Saint Gobain, e Dana, entre outros.





Via dell'Industria, 62 36035 Marano Vicentino (VI) - Itália T. +39 0445 637629 info@euromac-srl.it - www.euromac-srl.it









## Líder na fabricação de sistemas e instalações para a fundição sob pressão







íder na fabricação de sistemas e instalações para a fundição sob pressão de ligas de alumínio, magnésio e zinco. Sua gama de produtos inclui ilhas de fundição sob pressão com câmara fria, de 420 a 4.200 ton., para ligas de alumínio e magnésio; injetoras de câmara quente, de 50 a 700 ton., para ligas de zinco e magnésio; tecnologia Semi Solid Rheocasting (SSR™); NoX (No Oxide), tecnologia Idra para a fabricação de componentes estruturais.

#### IDRA srl

Via dei Metalli, 2 25039 Travagliato (BS) - Itália T. +39 030 20111 info@idragroup.com www.idragroup.com



### Grande capacidade produtiva e rápida assistência aos clientes

undada em 1972, a I.M.F. é um grupo internacional que emprega mais de 400 pessoas em cinco unidades industriais (Itália, República Tcheca, China, Brasil e França) e três escritórios de representação (Rússia, Índia e Estados Unidos), com grande capacidade produtiva e rápida assistência aos clientes. Possui diversas divisões, de modo a oferecer uma vasta gama de produtos, que vão das instalações completas para fundição, aos sopradores de machos utilizados no setor automobilístico, às granalhadoras para acabamento de fundidos, às unidades de movimentação e acabamento de tubos e às unidades para a movimentação de material a granel.







I.M.F. Group Via Turati, 110/1 21016 Luino (VA) - Itália T. +39 0332 542424 Imfluino@imf.it - www.imf.it



## Tecnologias nas quais se pode confiar







MAGALDI Industrie srl, fundada em 1929, é líder no setor dos sistemas de movimentação de materiais quentes, cortantes e abrasivos. A filosofia da empresa baseada conceito no "Dependable Technologies", ou seja, tecnologias nas quais se pode confiar e que são continuamente colocadas à prova, como é o caso dos transportadores contínuos de correia de aço, Magaldi Superbelt, utilizados particularmente no transporte e resfriamento de fundidos, na remoção de canais de descida, na recuperação térmica da areia descartada de fundição, na alimentação dos destorroadores, no carregamento e descarregamento das granalhadoras etc.

#### MAGALDI Industrie srl

Via Irno, 219 84135 Salerno (SA) - Itália T. +39 089 688111 industrie@magaldi.com - www.magaldi.com

## MAUS

## Soluções completas para fundição

om a recente aquisição da Fritz Hansberg, fabricante de linhas de moldagem e macharia, a MAUS, líder mundial na rebarbação automática e no torneamento vertical, completa sua carteira de produtos, tornando-se um fornecedor de soluções completas para fundição: máquinas automáticas para a moldagem em areia verde, centros de produção e manipulação de machos, rebarbação automática e torneamento vertical.

AMAUS oferece uma ampla gama de centros de usinagem CNC e de células robotizadas para a rebarbação automática de peças com até 10.000 Kg e destinadas aos mais variados setores, como o automobilístico, o ferroviário, o de energia e o de máquinas agrícolas.

Aos 30 anos de experiência adquiridos no campo da rebarbação, a MAUS completa sua produção com uma gama de tornos verticais para processar peças com até 800mm de diâmetro.









MAUS srl Via Caltana, 28 35011 Campodarsego (PD) - Itália T. +39 049 9299311 mausmkt@maus.it - www.maus.it



## Granalhadoras e unidades automáticas de jateamento desde 1961

ranalhadoras a turbinas e unidades automáticas de jateamento de areia. Desde 1961, é a empresa líder italiana no desenvolvimento e fabricação de granalhadoras com esteira móvel (de borracha e aço), granalhadoras tipo gancheira, granalhadoras contínuas, granalhadoras com mesa giratória etc. Presente em todo mundo por meio de ampla rede de representantes e duas filiais (OMSG Alemanha e OMSG França).



OMSG — Officine Meccaniche San Giorgio spa Via Pacinotti, 52/52a 2000 Villa Cortese (MI) - Itália T. +39 0331 431500 info@omsg.it - www.omsg.it







## 45 anos de experiência no processo no-bake



SOGEMI é uma empresa líder, em nível internacional, em projeto e fabricação de instalações e máquinas para fundições especializadas no processo no-bake. A gama de produtos oferecidos compreende: misturadores contínuos; linhas de moldagem; sistemas de recuperação de areia verde (mecânicos, termomecânicos e térmicos); processos de separação de cromita; transportadores pneumáticos de areia e pós; fornos rotativos a oxigênio para a fusão de ferro.





SOGEMI ENGINEERING srl Via Gallarate 209 20151 Milão (MI) - Itália T. +39 02 38002400

c.cozzi@sogemieng.it - www.sogemieng.it



www.ice-sanpaolo.com.br/fenaf\_2015 Com o patrocínio de: Ministero dello Sviluppo Economico